



AR C'HLEUZ ALAOURET

HAC

AN TOUR DANTELEZET.

Var an ton gallec.

Er Finistèr e zoun bet ganet,
E Ha Castel-Paol eo va mam-brô ;
Ar vrô güella a ouffet cavet,
Ha caera Tour zo tro vandro.
Me o c'harie, me o admire,
Qenlies deiz ro Doue, me lavare :
Me gar va C'hleuz alaouret,
Va Zour dantelezet.

Mes, pa voe rentet dîn ar c'hêlou
E zoa ret qüittât va mestrez,
Ha mont da heuill an tabourinou',
Dilezel tad ha tieguez,
Me meus champet ha lavaret :
Oh ! n'antân qet, n'antân qet, n'antân qet...
Güell eo va C'hleuz alaouret,
Va Zour dantelezet.

Hac e vijen-me en em fachet ?

Senti d'an urz me a rànqe.
Tud mechant a rê scouarn calet
Oc'h va daëlou , va c'hlêmou-me ,
Hac e c'hoarzet , e voapaet ,
O lavaret : Yvonic? n'antàu qet !
Adieu , va C'hleuz alaouret ,
Va Zour dantelezet.

En despet dìn-me , er rejimant ,
En exèrciç , Yvonic paour !
N'em'boa na gout nac ententaint
D'anaout james *droit* , *demi-tour* ;
Hac e tròn evel ma sònjen ,
Dre ma tròn , gant anqen e clasqen
Güelet va C'hleuz alaouret ,
Va Zour dantelezet.

Diouc'h ar gamel tam ne brositen ,
Treud , qen a güezen eus va za ,
O vont varlerc'h ar c'horf me chomme
Bep cant pas d'en em discuiza ;
Hac e voelen , dre ma zònjen
Marteze qen birviqen ne veljen ,
Siouas ! va C'hleuz alaouret ,
Va Zour dantelezet !

« D'ar paotr-mâ n'eus nemet eur remèd ,
» (Eme'n doctor) : eur c'hònje mad ;
» Güelit-én.... entrezec ar vêred
» E qerz ar c'heas paour timad . »
Ha great e voe var ar guer-ze.
« Dal da gònje ; qea d'ar guear alesse ,

» Da gaout da Gleuz alaouret ,
» Da Dour dantelezet. »

O va brô gueaz ! ô brô beniguet !
Cetu me distro en ho creiz !!!...
Ra vezo da vijen milliguët
Ar re am c'hasfe deus va Breiz !
O va Zad paour ! ô va Mam guez !
O Jantonic , va anter-tiequez !
Gloar d'hor C'hleuziou alaouret !
D'hon Tour dantelezet !

Bremàn cetu me em zieguez ,
Gant Jantonic , va greguic coant ;
Eur vreguic douç , leun a vadelez ;
A ra pep tra hervez he c'hoant .
Beza hor bo bugaligou
A vezo coantic evel æligou .
O va C'hleuziou alaouret !
O Tour dantelezet !

Hac én zo boneur pâr d'am hini ?
Nan , m'en assur , a dra certen :
Ne meus mui aoun deus an enemi ,
Ha n'em bezo tanfoultr biqen .
Neus general , na corporal ,
A ell güelet eveldòn-me ractal
Qer caër Cleuziou alaouret ,
Na Tour dantelezet .

C'houi , soudardet eus va rejimant ,
Qerzit oll d'ar victor atao ;

Pepini en deus e zantimant ;
M'en em gav gant Jantic brao.
C'houi a redo pell dre bep brô ,
Ha me chommo amàn bête'r maro ,
Gant va C'hleuziou alaouret ,
Va Zour dantelezet.

Mes mar teufe biqen ar Zauzon
Da attaqi va brô quer Breiz ,
Eleal neuze , en güir Breton ,
Me en tou amàn var va feiz ,
Qerqent e ven güir tor e benn ,
Gant va Jantic , hon daou o tisen
Hor C'hleuziou quer alaouret ,
Hon Tour dantelezet.

Eun deiz , pa êruo ab termen
Ma vezo ret renta ar gont ,
Dirac treid ar Barner Souveren ,
Me gred n'em bezo qet a spont :
Me meus bepret an oll caret ,
Ha va Jantic ha me admiret
Hor C'hleuziou caër alaouret ,
Hon Tour dantelezet.

FIN.

A. LÉDAN.

CHANSON AR BONOMIC.

DEBONJOUR dêc'h, Jannedic,
Bonjour dêc'h a laràn, bremàn;
Bonjour dêc'h a laràn.
Pelec'h e mân'r Bonomic,
Pa ne mân o tommâ, bremàn?
Pelec'h e mân'r Bonomic,
Pa ne mân o tommâ?

E mân duze el liors,
Oc'h evessat an ed, me a gred,
Oc'h evessat an ed.
It-hu hardi d'e gavet,
Ha n'ho refuso qet, me a gred;
It-hu hardi d'e gavet,
Ha n'ho refuso qet.

Debonjour dêc'b, Bonomic,
Bonjour dêc'h a laràn, bremàn;
Bonjour dêc'h a laràn :
Cònze ho merc'h Jannedic
Diganêc'h a c'houlennàn, bremàn;
Cònze ho merc'h Jannedic,
Da zemezi'r bloa-màn.

Eleal , va merc'h Janned
Ne zemezo qet c'hoas , evit c'hoas ;
Ne zemezo qet c'hoas :
Chom a rai'n daou pe dri bloas
Da roul' an ebad c'hoas , evit c'hoas ;
Chom a rai'n daou pe dri bloas
Da roul' an ebat c'hoas .

Bez' ho po quez , Bonomic ,
Beza va refuset , me a gred ,
Beza va refuset .
C'houi deuyo d'he offr din-me ,
Mes n'he c'hemerin qet , me a gred ;
C'houi deuyo d'he offr din-me ,
Mes ne c'hemerin qet .

Dalit ho sac'h , Cloareguig ,
Laqit-àn var ho scoa , ia da ;
Laqit-àn var ho scoa .
Coulz eo dêc'h en caout bremàn
Evel en caout da vloa , ia da ;
Coulz eo dêc'h en caout bremàn
Evel en caout da vloa .

Neuze' c'ha'r C'hloarec yaouanq
Da gavet Janned.... oh ! oh ! oh ! ...
Da gavet Janned.... oh ! ...
Eur poqic , va doucic coant ,
Ouzoc'h a c'houlenñan bremàn ;
Eur poqic , va doucic coant ,

Ouzoç'h a c'houlennan.

El leac'h eur poqic, va douç,
C'houi pezo daou ha tri, ia, c'houi!
C'houi pezo daou ha tri;
Ha mallos d'ar goal dêodou
Zo cos d'hon disparti, oh! ia, ni!
Ha mallos d'ar goal dêodou
Zo cos d'hon disparti.

Aben eun eiz de goude,
Janned zo chommet clàn, ia, clàn!...
Janned zo chommet clàn;
Ma commanç ar Bonomic
Dont d'en em chagrinàn : hân! hân!
Ma commanç ar Bonomic
Dont d'en em chagrinàn.

Neuze e za'r Bonomic,
E za da fouetta brô, ho! ho!
E za da fouetta brô,
Da glasq ar C'hloarec yaouanq,
Da guemer Janned, oh! oh! oh!
Da glasq ar C'hloarec yaouanq,
Da guemer Janned, oh!

Debonjour dêc'h, Cloareguic;
Bonjour dêc'h a laràn, bremàn;
Bonjour dêc'h a laràn:
Aboue ma oc'h bet dumàn,
Janned zo chommet clàn, oh! ia, clàn!

Aboue ma zoc'h bet dumàn,
Janned zo chommet clàñ !

Laret'm boa dêc'h , Bonomic ,
Ho pije va c'hlasqet , hac abret ;
Ho pije va c'hlasqet ;
E teujec'h d'he offr din-me ;
Mes n'he c'hemerjen qet , ne rìn qet ;
E teujec'h d'he offr din-me ;
Mes ne c'hemerìn qet .

Dalit ho sac'h , Bonomic ,
Laqit-àñ var ho scoa , oh ! ia da ;
Laqit-àñ var ho scoa :
Coulz eo dêc'h en caout bremàn
Evel en caout da vloa , oh ! ia da ;
Coulz eo dêc'h en caout bremâ
Evel en caout da vloa .

FIN.

